



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР**

**СИСТЕМА ПРОЕКТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА
ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ
ПРОЕКТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ
ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА ЗА ГРАНИЦЕЙ**

ГОСТ 21.901—80

Издание официальное

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО ДЕЛАМ СТРОИТЕЛЬСТВА
Москва**

РАЗРАБОТАН

Государственным комитетом СССР по делам строительства;

**Государственным комитетом СССР по внешним экономическим
связям**

ИСПОЛНИТЕЛИ

**С. И. Зюзи (руководитель темы), В. П. Абарыков, В. Н. Голубев,
М. В. Тарасова, В. В. Фетисов**

**ВНЕСЕН Государственным комитетом СССР по делам строитель-
ства**

Начальник Отдела В. А. Алексеев

**УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государст-
венного комитета СССР по делам строительства от 14 августа
1980 г. № 129**

Система проектной документации для строительства
ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ПРОЕКТНОЙ
ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА ЗА ГРАНИЦЕЙ

ГОСТ
21.901-80

Постановлением Государственного комитета СССР по делам строительства от 14 августа 1980 г. № 129 срок введения установлен

с 01.01. 1981 г.

Несоблюдение стандарта преследуется по закону

1. Настоящий стандарт устанавливает требования к оформлению проектной документации, разрабатываемой организациями СССР для строительства предприятий, зданий и сооружений за границей.

2. Проектную документацию выполняют в соответствии с требованиями стандартов системы проектной документации для строительства (СПДС) и настоящего стандарта, а также нормативных документов (в том числе ведомственных), регламентирующих правила оформления проектной документации.

3. Проектная документация не должна содержать сведений, не имеющих прямого отношения к назначению этой документации, например, ссылок на номерные заводы и организации, адресов предприятий и организаций, отпечатков гербовых или других печатей.

4. Проектную документацию выполняют на русском или русском и иностранном языках, или только на иностранных языках, что должно быть оговорено в заказе-наряде, выданном генеральным поставщиком.

5. При оформлении проектной документации на русском и иностранном языках русский текст указывает:

первым — при построчном расположении текста (на изображениях, в основной надписи, спецификациях, таблицах), например:

Обозначение Designation	Наименование Name	Примечания Remarks
КЖ—27	Фундамент Foundation	

в левой колонке на странице — при расположении сплошного текста колонками, например:

Полости настила заполнить минеральной ватой	Space in decking should be filled with mineral wool
---	---

Допускается сплошной текст на иностранном языке помещать под текстом на русском языке.

6. Текстовую часть проектной документации (например, пояснительные записки, общие данные) выполняют на русском и иностранном языках отдельными брошюрами.

7. Цифровые данные и буквенные обозначения в документах при построчном расположении текста указывают один раз для русского и иностранного текста. Буквенные обозначения на иностранных языках не переводят, например:

Лист Sheet	AP-12	Листы асбестоцементные волнастые усиленного профиля Asbestos-cement corrugated sheets of strengthened profile	ВУ-К	7,5
---------------	-------	--	------	-----

8. Обозначение проектной документации принимают по ГОСТ 21.101—79. Буквы, входящие в обозначение документов, указывают только на русском языке.

9. При наличии в проектной документации условных обозначений, не установленных в передаваемых иностранному заказчику стандартах, помещают пояснения к ним на листах, содержащих общие данные по рабочим чертежам, или на листах, где применены условные обозначения.

10. В проектной документации не допускаются сокращения слов, за исключением обозначений мер и весов, принятых в международной практике.

11. На конструкции, изделия и узлы, примененные в «зеркальном отражении», выполняют отдельные чертежи.

12. Основные надписи и дополнительные графы к ним в проектной документации выполняют по ГОСТ 21.103—78 с исключением граф 10, 11, 12, 13 и 17. В графе 15 проставляют только дату принятия подлинника на хранение. Пример заполнения основной надписи приведен в справочном приложении 1.

За внешней рамкой подлинника по короткой стороне листа помещают дополнительную основную надпись, выполненную по формам 1—3 ГОСТ 21.103—78, с заполнением на русском языке. Примеры расположения и заполнения дополнительной основной надписи приведены в справочном приложении 2.

На текстовых документах, выполненных на листах формата А1 и комплектуемых отдельным томом (например, пояснительная записка), дополнительную основную надпись помещают только на первом (заглавном) листе за внешней рамкой справа.

За пределами дополнительной основной надписи помещают служебные отметки, например, сведения о согласовании проектной документации.

На экземплярах проектной документации, подлежащих отправке за границу, дополнительные основные надписи и служебные отметки должны быть изъяты.

13. На каждом титульном листе тома проектной документации, каждом листе основного комплекса рабочих чертежей и на первом листе рабочего чертежа изделия слева от основной надписи помещают запись:

«Данный том проектной документации (пояснительная записка, чертежи) не подлежит размножению или передаче другим организациям и лицам без согласия института... (наименование организации, разработавшей документацию)».

14. На первых (заглавных) листах проектной документации следует приводить запись: «При переписке в ссылке на документ (лист документа) следует указывать его обозначение, приведенное в основной надписи, а при наличии в проектной документации штампа привязки — обозначение, приведенное в указанном штампе».

15. Части (разделы) проектной документации брошюруют в тома раздельно на русском, русском и иностранном и иностранных языках.

Содержание и наименование томов проектной документации одного назначения, выполненных на русском и иностранном языках, а также переводы текстов на чертежах должны быть идентичны.

Каждый том проектной документации должен иметь титульный лист, выполненный соответственно на русском или иностранном языке. Пример выполнения титульного листа приведен в справочном приложении 3.

Титульные листы томов проектной документации на русском языке, не подлежащих передаче иностранному заказчику, оформляют установленными подписями должностных лиц.

16. Подлинники проектной документации, выполненные на русском и иностранном или на иностранных языках, должны иметь

одинаковое обозначение с подлинниками документов, выполненными на русском языке.

17. На первом (заглавном) листе каждого тома помещают перечень всех томов проектной документации и содержание (оглавление) данного тома.

Общие данные по рабочим чертежам выполняют по ГОСТ 21.102—79.

18. Текстовые и графические материалы проектной документации, передаваемые иностранному заказчику, выполняют на белой бумаге номеров 0 или 1 и только на одной стороне листа без изменения размера изображения и текста при размножении материалов проектной документации с подлинника.

Издание текстовых и графических материалов может производиться средствами полиграфии, а также любым фото- или электрографическим способом.

19. В проектной документации, передаваемой иностранному заказчику, не должно быть подчисток и исправлений тушью (или чернилами).

Не допускается вырезать, заливать тушью (или чернилами) или удалять сведения каким-либо другим способом, портящим внешний вид документа или позволяющим восстанавливать первичные сведения.

20. В проектной документации, выполняемой на русском и иностранном языках, разрешается применение со штампом привязки рабочих чертежей типовых конструкций, изделий и узлов зданий и сооружений, разработанных в установленном порядке для строительства зарубежных объектов.

Штамп привязки ставят на каждом листе примененной документации: на обложках, титульных листах и на первом заглавном листе — по форме 1, на последующих листах — по форме 2 справочного приложения 4.

Штамп привязки ставят на свободном месте листа, предпочтительно над основной надписью или слева от нее.

В графах штампов привязки указывают:

в графе 1 — обозначение основного комплекта рабочих чертежей, в котором применены рабочие чертежи типовых конструкций, изделий и узлов, с добавлением к марке основного комплекта рабочих чертежей индекса «И» и через дефис буквенно-цифрового обозначения изделия, например, XXX—X—КЖИ—Б12;

в графе 2 — наименование организации, выполнившей привязку;

в графе 3 — полное наименование строящегося предприятия, здания или сооружения, место строительства;

в графе 4 — дату привязки;

в графе 5 — инвентарный номер привязанной документации.

21. Каждый том текстовой проектной документации, подлежащей передаче иностранному заказчику, должен быть в одноцветном цельнотканевом или пластмассовом жестком переплете с надписью, аналогичной надписи на титульном листе (кроме записи, указанной в п. 13).

Текст на переплете выполняют тиснением.

Допускается наименование тома, приводимое на переплете (папке или футляре), выполнять на отдельной вклейке, помещаемой в рамке.

Основные комплекты рабочих чертежей, передаваемые иностранному заказчику, укладывают в цельнотканевые жесткие папки с клапанами или футляры с тиснением, аналогичным тиснению на переплетах томов текстовой проектной документации.

22. Изменения в проектную документацию, отправленную за границу, вносят в соответствии с требованиями ГОСТ 21.201—78, с соблюдением требований, указанных в п. 19.

В таблице изменений (форма 3 ГОСТ 21.201—78), помещаемой на экземплярах чертежей, которые передают иностранному заказчику, графу 6 не заполняют.

23. При необходимости корректировки проектной документации производят:

перепечатку соответствующих листов и переброшюровку документа, изданного типографским способом;

«затемнение» на подлиннике соответствующих мест при изготовлении копии электрографическим, фотографическим или другими способами размножения документов прямоугольниками правильной формы, которое должно гарантировать нечитаемость затемненных мест. Затемненные места в общей сложности не должны занимать более 15% поля документа (листа).

24. В проектной документации не допускается применять индексы стандартов и технических условий (ГОСТ, ТУ) без регистрационного номера, например:

Неправильно:

«... следует выполнять с учетом требований соответствующего ГОСТа»

Правильно:

«... следует выполнять с учетом требований ГОСТ 21779—76»

25. При изложении в проектной документации требований государственных стандартов СССР ссылок на соответствующие стандарты не приводят.

Допускается приводить ссылки в проектной документации на государственные стандарты СССР в случаях, если эти стандарты передают иностранному заказчику.

Необходимость передачи иностранному заказчику государственных стандартов СССР и язык перевода устанавливают в заказе-наряде, выданном генеральным поставщиком.

Перевод государственных стандартов СССР на иностранные языки осуществляется в установленном порядке.

Передача государственных стандартов СССР иностранному заказчику производится в соответствии с действующими положениями по вывозу документов за границу.

26. Ссылки на стандарты СЭВ, без приложения стандартов, допускаются в проектной документации, разрабатываемой для стран — членов СЭВ, принявших конвенцию о применении стандартов СЭВ и присоединившихся к решению об утверждении данного стандарта.

27. Подлинники проектной документации, выполненные на русском, русском и иностранном или иностранных языках, подлежат учету и хранению согласно ГОСТ 21.203—78. Им присваивают самостоятельные инвентарные номера и на каждый подлинник составляют учетную карточку.

При этом в графе «Наименование» учетной карточки подлинников, выполненных на русском и иностранном или иностранных языках, указывают в скобках, на каком языке выполнен документ, например: «(на русском и французском языках)».

На карточке учета подлинника, выполненного на русском языке, в графе «Наименование» указывают в скобках, на каких иностранных языках выполнен данный документ и соответствующие инвентарные номера этих документов, например: «(на арабском языке — подл. инв. № 385)».

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
Справочное

Пример заполнения основной надписи на чертежах основного комплекта

Данный чертёж не подлежит размножению или передаче другим организациям и лицам без согласия института "Промстройпроект" This drawing is not to be reproduced or trans- ferred to other organi- zations or persons without agreement with "Promstroiproekt"	3778-2-КЖ		
	Металлургический завод в Бокоро (Индия) Iron and Steel Works at Bokaro (India)		
	Административный корпус Administrative Building	Стадия Phase	Лист Sheet
Схема расположения элементов фундаментов <i>Layout scheme of foundation members</i>		3	
		PROMSTROI PROEKT Moscow	

**Пример заполнения основной надписи на первом листе чертежа
строительного изделия**

Данный чертёж не подлежит размножению или передаче другим организациям и лицам без согласия института Промстройпроект" This drawing is not to be reproduced or trans- ferred to other organi- zations or persons without agreement with "Promstroiproekt"	3778-2-КЖИ-40000 СБ		
	Колонна железобетонная К Reinforced concrete column K (К1...К8)		
	Стадия Phase	Масса Mass	Масштаб Scale
	2,3 т	1:20	
Лист Sheet	1	Листов Sheets	4
		PROMSTROI PROEKT Moscow	

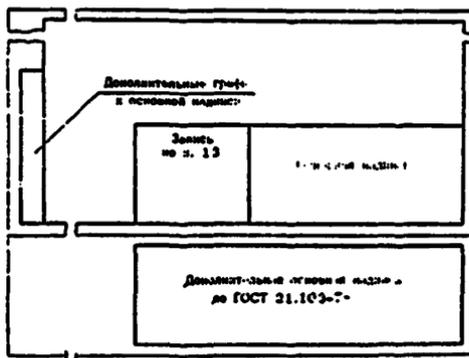
Пример заполнения основной надписи на первом листе текстового документа

3778-2-КЖИ-40000ТУ		
Классификационная К Reinforced concrete column K (К1...К9) Технически условия	Страницы	Листы
	Phase	Sheet
	1	2
PROMSTROIПРОЕКТ Moscow		

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
Справочное

ПРИМЕРЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОСНОВНОЙ НАДПИСИ НА ПОДЛИННИКЕ

А. При расположении основной надписи вдоль короткой стороны листа



СССР
ВСЕСОЮЗНОЕ ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
ТЯЖПРОМЭКСПОРТ



.....
(наименование предприятия и страна)

.....
(обозначение документации)

.....
(стадия проектирования)

Т О М
(номер тома)

.....
(наименование тома)

Разработан
.....
(полное наименование организации,

.....
разрабатывавшей документацию)

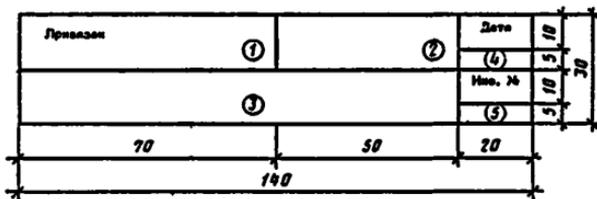
.....
(сокращенное наименование
организации)

Данный том проектной документации не подлежит
размещению или передаче другим организациям
и лицам без согласия института
(сокращенное наименование института, разрабатывавшей
документацию)

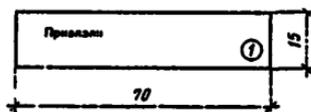
Москва
(год)

ПРИЛОЖЕНИЕ 4
Справочное

Форма 1



Форма 2



Редактор *М. Я. Федорова*
Технический редактор *А. Г. Каширин*
Корректор *В. С. Черная*

Сдано в наб. 16.12.80 Подп. к печ. 17.02.80 1,0 п. л. 0,76 уч.-изд. л. Тир. 10000 Цена 5 коп.
Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123557, Москва, Новопресненский пер., 3.
Калужская типография стандартов, ул. Московская, 256. Зак. 369